

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors
Teatrar och Konserter.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

Georg Wikströms skrädderi
Östra Henriksg. N:o 1.

Lagret är stort och väl sorteradt.
Elegant snitt. Fin Finaste tillbehör användes. Prisen beräknas mycket moderata.

N:o 48.

Onsdagen den 28 December.

1898.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.

SVENSKA TEATERN.

Torsdagen den 29 December 1898
kl. 7,30 e. m.

Godköpsföreställning.

Kontrollören vid sofvagnarne.

Lustspel i 3 akter af Alex Bisson. Översättning.

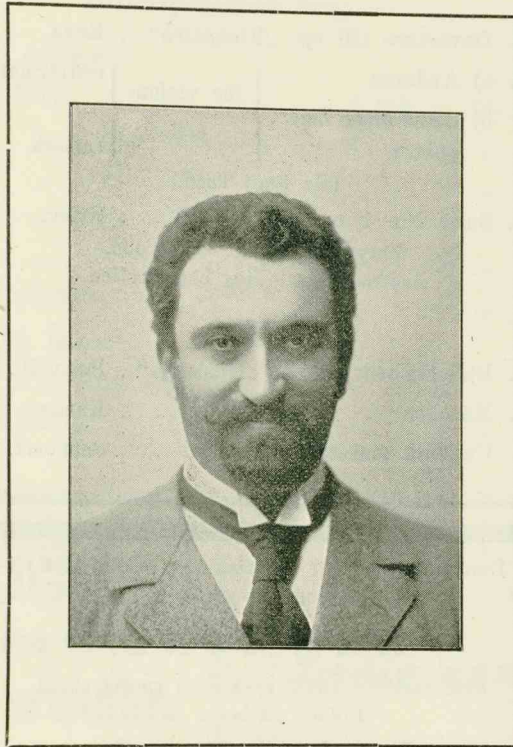
Personerna:

Montpépin, rentier	Hr Stavenow.
Phryné, hans hustru	Frk. Tschernichin.
Lucienne, deras dotter, gift med Georges Godefroid	Frk. Paldani.
Georges Godefroid	Hr Klintberg.
Alfred Godefroid	Hr Svedberg.
Labordave	Hr Carlsson.
Raoul de St Medard	Hr Malmström.
Angéle	Frk. Bock.
Charbonneau, kapitalist	Hr Lindh.
Mathilde, hans hustru	Fru Brander.
Rosine, deras dotter	Fru Stavenow.
Julie, i tjänst hos Montpépins	Frk. Söderström.
Francoise, i tjänst hos Charboneaus	Fru Lindh.

I våra dagar.

De två första akterna i Autenil, hos Montpépins
3:dje akten hos Charboneaus i Nagis.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. 10 e. m.



E. Sundström, foto.

Signor Ettore Gandolfi.

Signor Gandolfis „Mefistofeles“ är en konstproduktion lika utomordentlig i musikaliskt som i dramatiskt afseende och har både här och annorstädes rönt stor berömmelse.

SUNDSTROMS fotografiateljier
Fabiansgatan 27.

SUOM. TEAATTERI.

Torstaina Jouluk. 29 p. 1898.

Alennetuilla hinnoilla.

Pahassa pulassa

1-näytöksinen huvinäytelmä. Kirj. R. Kiljander.

Henkilöt:

Kamreeri	Adolf Lindfors.
Emma, hänen rouvansa	Olga Salo.
Hilma, heidän tyttärensä	Kirsti Suonio.
Onni, Hilman sulhanen	Knut Weckman.
Reeta, palvelustyttö	Mimmi Lähteenoja.
Polisi	Iisakki Lattu.

Tapaus pienessä maaseutu kaupungissa.

Perhoiskuume.

(La papillonne.)

3-näytöksinen huvinäytelmä. Kirjoittanut Victorien
Sardou. Suomentanut Jalmari Finne.

Henkilöt:

De Champignac	Knut Weckman.
Constanse, hänen vaimonsa	Olga Salo.
Fridolin	Oskari Salo.
Riverol	Eino Salmela.
Jasselin, verhoilija	Taavi Pesonen.
Camille	Kirsti Suonio.
Kamarineiti	Tyyne Finne.
Palvelija	Pietari Alpo.

Ovet avataan k:lo 1/2 8. Näytäntö alkaa k:lo 8 ja loppuu k:lo 1/2 11.

„SKANE“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolaq:

Kontor Mikaelsgatan N:o 3.
G. F. CARLANDER.

Alla dagar
Middagskonsert
från kl. 1/4—1/2 6 e. m.

Hôtel Kämp

af Wiener Damorkestern.

Alla aftnar
Aftonkonsert
från kl. 8 e. m.

STÅHLBERGS ATELIER.

Nic. Antipin's Elektriska Affär,

Nyländsg. 34. Tel. 697. Hfors
uppställer ljusledningar för anslutning till Hfors Elekt. A. B. belysningscentral.
Telefonledningar,
Ringledningar etc., etc.
väl och erkänt billiga. — 5 års garanti. Säljer från lager 1 ma material o. apparater yttarst billigt. — Begär alltid kostnadsförslag o. priskuranter förrän Ni bestämmer Eder för någon anläggning!

Jacob Ljungqvists Fotografiska Atelier

Alexandersg. 19 (ing. fr. Hagasundsg. 2.)
Utför omsorgsfullt och till billiga priser allt fotografiskt arbete såväl inom som utom atelieren.
Telefon 24 53.

Bodega Andaluza

N:o 28 Unionsgatan N:o 28.
Servering af uteslutande äkta naturviner, frukter, läskdrycker m. m.

G. Taht's Ylle & Tricotvaruaffär

Norra Esplanadg. 37 Telef 1727.
Väl sorteradt lager, billiga priser.
Hufvuddepot af Dr. Lahmanns underkläder.
Ensamförsäljn. af Jouvins & C:o's i Grenoble världsberömda handskar.

MAGASIN DU NORD.

Julutställning

Axa Lindholms
Tapissieriaffär
Alexandersgatan 7. T. 638.

Akta
Viner och spirituosa
direkt importerade från utlandet hos
Hjelt & Lindgrén.
Unionsgatan 17.

HELSINGFORS BAZAR

14. Vestra Henriksg. 14.
Galanteri-, Bijonteri-,
Läder-, & Kortavavaror
Glas-, & Porslinsvaror
Dockor & Leksaker
Specialitet 1 & 3 mk.
Parti order emottagas.

Ellen Cammelins Garn & Stickningsaffär

V. Henriksgatan 18.
Filial: St. Robertsgatan 2.
Rekommenderar sitt väl sorterade lager af
Ullgarner & hemstickade Yllevaror.

J. H. Wickels VINHANDEL.

ARRAKS PUNSCH,
prisbelönt med guldmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederspris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

Fotografisk Atelier.

N. Esplanadg. 13

Porträtter i visitkortsformat à 6 mk, pr duss.

(Catanis hus.)

C. P. DYRENDahl

„SVETA“ Brand & Lifförsäkrings Aktiebolaq. Kontor: Norra Esplanadgatar 33. J. N. Carlander. Telefon 228.

Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt Finska vyer hos DANIEL NYBLIN. Säsongs nyheter efter fotografapparater i rikhaltigt urval till fabrikanter originalpriser. Begär årets rikt illustrerade priskurant. Fotograf. magasin Fabiansgatan 31.

Brudslöjor

kransar, band, spetsar, sidentyger och plyscher i största urval hos

Firmen H. Ellmin.
9 Alexandersgatan 9.

Helsingfors Charkuteri's

Smörgåsaffär

Michaelsgatan 2. Telef. 491.

Finsk Konstslöjd Utställning

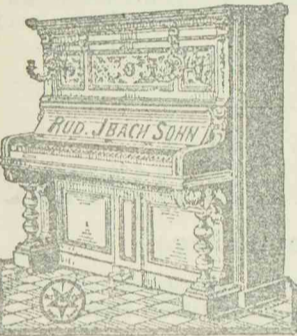
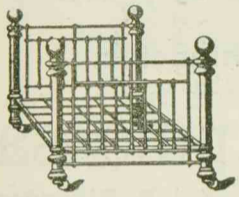
Mikaelsgatan 1.

Största lager odekorerade föremål för glödrättning och träskärning. Färger för trä och läder. Bästa glödrättningsapparater. Beställningar emottagas tacksamt.

Finska Järnsängsfabriken,
Enda Specialfabrik i Finland för
JÄRNSÄNGAR O. MADRASSER.

Betydligt billigare än de utländska. Illustrerade kataloger på begäran.
50 Alexandersgatan 50.
EMIL REHNBERG.

OBS! Fullständig garanti.



R. Faltins Pianomagasin
R. E. Westerlund
N. Esplg. 5.
Största lager
Moderna och praktfulla
Flyglar och Pianos
i stort urval.

5 Wilhelmsgatan 5.



Elefantteatern stängd denna vecka.

Öppnas annandag
Jul med nytt
program.

Högaktningsfullt
Direktionen.

Filharmoniska Sällskapet.

34:de

Populära Konserten

Torsdagen den 29 December kl. 1/2 8 e. m.

Societetshuset.

Program:

1. Ouverture till op. „Majnatten“ Rimsky-Korsakow
2. Donau-vals Strauss.
3. Prelude du deluge, för stråkkör. Saint-Saëns.
4. Rhendöttrarnas sång ur Götterdämmerung Wagner.

P a u s .

5. Ouverture till op. „Kleopatra“ . Enna.
6. a) Andante } för violon- { Goltermann.
b) „Aus alter Zeit“, } cell. { Lübeck.
gavott
7. Suite N:o 1 ur „Per Gynt“ . . . Grieg.
Morgonstämning. Åses död.
Anitras dans. Hos bärgstrollen.

P a u s .

8. Ballettmusik ur op. „Gioconda“ . Poncielli.
9. Märchen Komzak.
10. Ungersk marsch Schubert.

Den enda verkligt praktiska SKRIFMASKIN som finnes är

HAMMOND.

som skrifer såväl rysk som vanlig skrift. Finnes på lager hos

Carl Jacobsen & Co

Helsingfors,

Generalagenter för Finland & Skandinavien.

HAGELSTAMS BOKHANDEL

(Hôtel Kämp.)

Nyårskort.

Förbättringar äro numera vidtagna å såväl kontorsbläckhornet

Non plus ultra
som
Rullpentorkaren

BODEGA ESPANOLA

Helsingfors.

Försäljning i parti och minut af endast äkta utländska

VINER & SPIRITUOSA.

Nyttiga och vackra julklappar i
Nya Barngarderoben

JULUTSTÄLLNING

2 Mikaelsgatan 2.
K. F. Larsson.

MARIEBAD

Mariegatan 13,

serverar bästa finnbadstu, karbad, halfbad, tallbarsbad, sprit- o. terpentinsångskåp.

Telefon 20 27.

Aktiebolaget IRIS

29. Fabiansgatan 29

Generalagent för **Liberty Co. Lmt. London.**

Möbelytter: halfsiden, velveteen, gobelintyger, krettoner m. m. Engelska lampor och metallvaror. Möbler & mattor. Konstnärligt krukmakeri

Agatol-tvål

En fin och angenäm
toalette-tvål.

Agatol Hårvatten

Fördrifver fnas
samt befordras hårväxtea.

Agatol Eau de toilette Halbar o.
Agatol parfym
Agatol Suktlynnor
angeman
parfym.

Agatol-tandpasta) 200 gång. värksammare än något
Agatol-munvatten) annat hittills känt Antisepticum
för mun o. tänder.

Erhålls å Drogerier & Parfymierier.

Julskinkor

som välkänt utmärkt delikata m. m.

J. Neumann.

Ångkorffabrik

Humleberg 5 Tölö. Tel. 1334.

Försäljningslokaler:

Trekanten 3, (Spennerts hus.) Tel. 933.
Saluhallarna 70 72. Tel. 2125.

A. V. Eklund & Co.

Skilnadsgatan 19. Telefon 310.

Väl sorteradt lager af

Viner & Spirituosa

billiga priser.

OPERA KÄLLAREN. Middags- & Aftonkonsert. Table d'hote & à la carte.

Faust.

Första akten. I nattens sena timme sitter den gamle doktor Faust ännu i sin studerkammare vid sina folianter forskande efter livets urkraft. Men han finner intet och lifvet tycks honom för tomt för att lefva längre, han vill söka svaret på sina frågor på andra sidan döden. Han står i begrepp att dricka ett döende gift, då han utifrån staden, i vårmorgonens gryning hör sänger till Guds lof. Ack denne Gud är intet för honom! Kan han återgifva honom tro eller ungdom eller kärlek! Nej! alt är värdt förbannelse och må det vara förbannadt, träd fram satan! Han bönhöres. Mefistofeles kommer och erbjuder honom sina tjänster, han skall göra honom lifvet så skönt som helst, och fordrar till gengäld en obetydlighet, han säger: Här på jorden är jag din lydige slaf, men där nere tjänar du mig. Faust rygger tillbaka, men bedåras af den bild af Margareta, som Mefistofeles framlockar, och skrifer under förbindelsen. Han tömmer en trolldryck, som förvandlar honom till en ung ädling, och befäller Mefisto-

feles att genast föra honom till henne, som han nyss såg.

Andra akten. Stadens innevärdare lustvandrar i grupper af borgare, studenter, soldater, unga flickor och fruar utanför stadsporten för att njuta af den unga våren. Hit kommer Valentin för att dricka ett glas med Siebel och andra vänner innan han, som är soldat, bryter upp från hemmet och drager i krig. Han anförtror sin syster i Siebels vård. Mefistofeles slår sig till deras lag, sjunger en fantastisk sång till guldets lof, han spår i händerna, trollar fram vin ur en Bacchusskylt o. s. v., ända tils de närvarande på grund af vissa hemska tecken börja fatta misstankar och vilja tränga in på honom med Valentin i spetsen. Mefistofeles drar med sin värja en trollkrets omkring sig, hvilken ingen kan öfverskrida. Valentins klinga springer i bitar. Valentin vänder då det korsformiga fästet mot den misstänkte gästen, och detta bekommer honom ej väl; då alla de andra följa exemplet, känner han sig liksom en orm i myrstack, men hans makt är bruten, och alla draga sig oskadda bort. Faust inkommer och fordrar att genast bli förd till Margareta; hon inkommer strax därefter på

Fotografiska Handels- och Fabriksaktiebolaget i Finland Helsingfors.

Fotografiska artiklar och Fonografer.

väg från massan. Mefistofeles skrämmer bort Siebel, som vill skynda henne till mötes. Margareta afvisar med jungfrulig värdighet Fausts försök till närmande och fortsätter sin väg.

Tredje akten. Siebel har skyndat före till Margaretas trädgård för att där binda en bukett åt henne. Genom att doppa sin hand i vigvattnet tillintetgör han Mefistofeles' hexeri, att han ej kan bryta en blomma, utan att hon vissnar. Han lägger buketten vid Margaretas dörrtröskel och skyndar bort. Faust kommer och blir rörd af platsens kyska och enkla behag. Mefistofeles har under tiden hämtat ett skrin med åtskilliga smycken, som han ställer vid dörren, hvarefter båda gå. Margareta hemkommer; hennes spinnvisa om „Kungen i Thule“ afbrytes ofta af tankar på mötet med Faust. Hon finner blommorna, som hon anar vara från Siebel och skrinet, som hon ej förstär hvarifrån det kommit. Hon

kan ej neka sig att se efter hvad det innehåller, för att sedan få pryda sig med Halsband och örringar. Marta kommer och förvånas, äfven hon, öfver smyckena. Faust och Mefistofeles komma, under förevändning att bringa fru Marta det sorgebudet, att hennes man är död. Faust och Margareta bli ensamma och yppa sin ömsesidiga kärlek. Hon skyndar från honom in till sig, då „det re'n är sent“. Faust vill gå, men Mefistofeles håller honom kvar. Margareta öppnar fönstret, och då hon tror sig vara ensam, utgjuter hon sitt hjärta och sjunger om sin kärlek. Faust störtar fram, hon faller i hans famn.

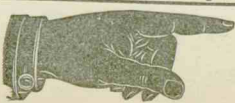
Fjärde akten. Margareta söker nåd och tröst i kyrkan, men Mefistofeles röst höres tillropa henne ve och förbannelse. Hennes ångest stiger, hon upplever „förkrosselsens stund“ och faller slutligen i vanmakt.

Tablå. Soldaterna med Valentin i spetsen inmarschera i staden efter sluta

CLEVELAND

är den bästa velocipeden.

Sundström's



K. M. BRONDINS
ÅNGBAGERI & CONDITORI.

HELSINGFORS
Södra Esplanadgatan N:o 20.
FILLALER. - HAARASASTOJA:
Andreg. 25. Estnäsög. 46. Unionög. 26. Bärghäll 3. Saluhallen 56.

K. M. BRONDININ
HÖRYLEIPOMO.

KONRAD BJÖRKEGREN

Hagasundsgatan 2
snedt emot Brandkärshuset.

Flor

stort sortiment

TILL JULEN.

Lampskärmar. Dockor.

Franska handskar, Fjeder- & plymkragar, Boas af skinn- fjeder & plym, Javots, Sidenblusar, Sammets brokadblusar, Fychus, Cravatter m. m., m. m.

Presentkort

tillhandahållas och gälla till 1 Juni, då å ett sådant kan erhållas såväl vår som sommarhattar eller hvilka artiklar som önskas!

Folkteatern

Teckna utan uppskof
abonnement!

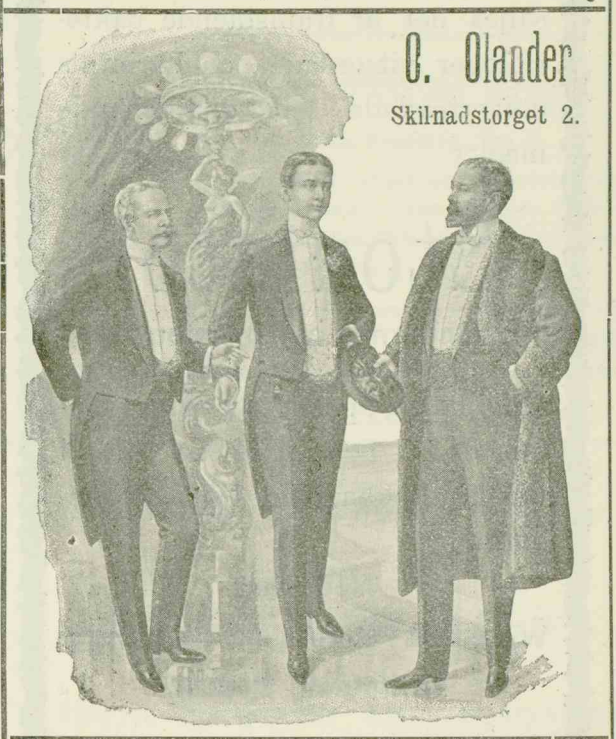
Teckningen sker för 10 program, ämnade att i regeln gifvas på lördagar, och är fullt bindande.

Abonnements listor finnes framlagda i O. W. Laurents tidningsdepot och Aftonpostens kontor.

Biljettpriserna äro:

I salongen	
stolar N:ris 1-78	2 mk — pi.
” ” 79-156	1 ” 50 ”
” ” 157-260	1 ” — ”
” ” 261-390	— ” 75 ”
” ” 391-650	— ” 50 ”
öfriga platser	— ” 25 ”
På läktaren	
stolar N:ris 651-710	— ” 50 ”
öfriga platser	— ” 25 ”

Champagne
Mont de Bruyère
säljes i minut hos de flesta Herrar handlande.
Serveras å alla större hotell & restaura-
tioner. Partilager hos
Ernst Tollander.
S. Magasinsgatan 3. Tel. 18 43.



O. Olander
Skilnadstorget 2.

K. Liljeström
Guldsmed.

Rekommenderar till juluppköp sitt synnerligen rikhaltiga lager af Juvel- Guld- Silfver och Alfenidarbeten.

Norra Esplanadg. 35. Tel. 1427.

Borgå-Porter.

Vällagrad.
Välsmakande.
Efterfrågad.
Omtyckt.

JULIUS SJÖGREN

Mikaelsgatan 4, Centrals hus.

Ylle- och trikovaruaffär.

Välsorteradt lager. Billiga priser.

Ledig annonsplats.

Hulda Lindfors

Korsett
&
Sundhetslif

Helsingfors, Berggatan 10.

Gambrini Restaurant.

Le meilleur et le plus cher de tous les Rhums
Rhum St. Christophe.

I dag inkomna följande
Cigarrer:

La Calidad,
Key West,
Afterdinner,
Our Babies,
Hamonia,
Hansa

Fred. Edv. Ekberg's
Cigarrhandel
52. Alexandersgatan 52.

Största urval
Glasvaror

till billiga priser

Nya glasmagasinet

3. Mikaelsgatan 3.
OBS: vid Sidorowska affären
OSKAR ALEXSIZ.

TH. WULFFS
Pappers- & Ritmaterialiehandel

N. Esplanadgatan 43.
Midtemot Nya Teatern
Telef 2450.

Välförsedt lager! Billiga priser!

Till
Vinhandeln
Vilhelmsgatan N:o 4,

anländer i dessa dagar nytt vinlager från välrecom-
menderad firma.
L. V. Relander. Telefon 1803.

Notiser.

— Från Petersburg meddelas den 29 nov.: I Ibsens i söndags för första gången i Ryssland uppförda „Gångare“ rönt Ermete Zacconi som Oswale en kolossal framgång. Madame Jane Hadings likaledes i söndags avslutade gästspel uppnådde icke mycket mer än en *succès d'estime*.

— För 50:de gången uppfördes den 29 nov. inför tätt besatt salong å Belle Allianceteatern i Berlin Grabbes skådespel „Napoleon“. Det är visst allenastående i seaterhistorien, skriver B. T., att ett verk uppföres 62 år efter författarens död på en scen i rikshufvudstaden och på föga mer än två månader upplefver 50 föreställningar. Med anledning af jubileet hyllades hufvudrollnehafvarne med blommor.

— Från Hamburg telegraferades den 26 nov.: Gerhard Hauptmanns skådespel „Fuhrmann Henschel“ uppfördes i går å härvarande Stadttheater med glänsande framgång. Bifallet växte för hvarje akt. Återgifvandet af huf-

vidrollerna motsvarade författarens intentionen.

— Heinrich Vogt, den bekante operasångaren i München, har skrivit en opera till täxt af Felix Dahn. Verket skall inom kort uppföras å Münchens hofopera.

— Vid musikfesten i Leeds rönte Humperdincks „Maurische Symphonie“ och än ny kantat „Caractacus“ af Edward Elgars största framgången.

— Med det nya lustspelet „Eifersucht“ (Jalousie) af Bisson och Leclerq, förtyskad af M. Schönau, gjorde Stadttheater i Altona lycka.

— En ny balett „In Sevilla“ af Otto Thieme väckte bifall å k. operan i Dresden.

— Deutsches Landestheater i Prag anordnade nyligen en cykel af Shakespearelustspel, hvilken rönt bästa ankläng. I förträfflig iscensättning uppfördes åtta lustspel, delvis med musik af Mendelssohn, Flotow, Taubert och Hornstein.

— Å den nya elsassiska teatern i Strassburg har Erckmann-Chatrians folkpjäs „Ami Fritz“ (Freund Fritz) uppförts af dilettanter i ny bearbetning af K. Hauss, hvarti den elsassiska dialekten är förhärskande.

Ett och annat.

Hvar ä katten? Vid en konsert, som Luttemanska kvartetten nyligen höll i Fredrikshamn, tilldrog sig följande: I Griegs roliga „Både låt“ förekomma några kattjämningar, hvilka barytonen hr Schmidt utför på ett mycket naturtroget sätt. När publikens bifall öfver denna sång tystnat och kvartetten stod i begrepp att börja programmets nästa nummer, såg man plötsligt biljettmotagaren komma in i konsertsalen väpnad med en väldig kvast. Till publikens och sångarens stora häpnad gick han fram till tribunen och petade under den med kvasten. Publiken väntade spändt på att få se hvad han ville sopa fram där, tils några kiss! kiss! kiss! från mannen med kvasten löste problemet och framkallade ett skrat, som höll på att aldrig ta slut.

Utfor alla till facket hörande arbeten. Centralpassagen. Tel. 1146.

Minut & Engros försäljning från 1-3 e. m. Grönbergs kontor. JUVELERAR-ARBETEN med äkta Diamanter. Nederlag för ett Petersburger lista klass hus. Högbergsgatan 47.

Högbergsgatan 21. Tel. 330.
 Filial, Högbergsgat. 3. Tel. 2676.
 D:o Södra Esplanadgatan 2. Tel. 2178.

ALEX. FISCHERS, Konditori o. Bageri rekommenderas.

Med högvederbörligt tillstånd af Kejslerliga Ryska Medicinalstyrelsen i S:t Petersburg säljes det af framstående bakteriologer vitsordade och härintills oöfverträffade bakteriedödande medlet

Stomatol

För tändernas och munnens vård

i de flesta apotek och drogvarumagasin i hela Ryssland samt i Finska Bokhandeln i S:t Petersburg.

Nederlag

Wilkins & Petersen, S:t Petersburg.

O. Nutowz, Moskau.

Kontor & lager

S:t Petersburg,

Liteini prospekt N:o 15.

ALEXANDERS TEATERN.

Italienska Operan

Onsdagen den 28 December

kl. 7,30 e. m.

gifves

FAUST.

Opera i 5 akter. Musiken af Gounod.

Personerna:

Faust	S:r Cokinis.
Mefistofeles	S:r Gandolfi.
Margareta	S:ra De Spada.
Vallentin	S:r Broggi-Muttini.
Sibel	S:ra C. Saruggio.
Martha	S:ra Bruno.
Wagner	S:r Baldini.

Börjas kl. 7 1/2 e. m.

Franska Lifförsäkringsbolaget

L'URBAINE,

Aktiekapital: 12 miljoner Frcs.
 Garantifonden: 98 miljoner Frcs.

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget L'Urbaine et la Seine beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som och de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar 3/4 af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget L'Urbaines försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom lifförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de led samma störningar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg 1

Carl von Knorring.

Brefpapper

rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.

Firmatryck utföres billigt.

Dahlbergs Pappershandel.
 Alexandersgatan 15.

Fredr. Edv. Ekberg.

Bageri & Konditori.

52 Alexandersgatan 52.
 Helsingfors.

Aug. Ludv. Hartwall.

Mineralvattenfabrik
 Helsingfors, Alexandersg. 26.
 Telefon 169.

Tillverkningen står under kontroll af filosofie doktor H. Modeen.

Rök

Sadu à 20 p:i
 Elvira à 15 o:i
 Wilhelmina à 15 o:i

hos
Jacob Reincke.

Hotel Kämp.

Wiener Damen-Orchester
 G. Richter.

Onsdagen den 28 December 1898.

Program.

1. Spanischer Marsch	Ervti.
2. Grubenlichter, Walzer	Zeller.
3. Französ. Ouverture	Keler Bela.
4. Eiffelthurm, Polka	Durranc.
5. Kleine Serenade	Grünfeld.
6. Potpourri „Martha“	Flotow.
7. Ouverture „Tancred“	Rossini.
8. Lustige Brüder, Walzer	Vollstedt.
9. Selection „Sonambula“	Bellini.
10. Muntre Musikanter Potpourri	
11. Weindusel, Intermezzo	Tautenhayn.
12. Rasch voran, Galop	Urlaub.

Perssons Stickmaskiner.



Stickade varor såsom strumpor, damasker, barnklädnigar, gosskostymer, damtröjor, underkjolar m. m.

Ullgarn i flere nyanser och schatteringar från Fmk 5:50 till högre priser.

Helsingfors, Mikaelsgatan 2.
 Åbo, Slottsgatan 27.
 Viborg, Alexandersgatan 27.

Th. Neovius.

Hotel Kämp.

Wiener Damen-Orchester
 G. Richter.

Torsdagen den 29 December 1898.

Program.

1. Farinelli Marsch	Dellinger.
2. Du und Du, Walzer	Strauss.
3. Ouverture „Fra Diavolo“	Auber.
4. Tanz Regulator-Polka	Strauss.
5. Bolero	Farvager.
6. Potpourri „Traviata“	Verdi.
7. Ouvertüre „Pique Dame“	Sappé.
8. Nachtschwärmer, Walzer	Ziehrer.
9. Ave Maria (Kaiserin Elisabeth v. Österreich)	Weinwurm.
10. Finska Melodier, Potpourri	Richter.
11. Die türkische Schaarwache	Michaelis.
12. Brrrr! Galop	Richter.

C. Göhle.

Nu inkommet

Saison Nyheter

Wiener, Pariser, Berliner, Tak-, Bord-, Vagg- och Piedestallampor.
 Vaggarmar, Amplar, Lyktor.
 Partilampor, Kupor, Brännare.
 Veké, lampglas, lampfilbehör af alla slag.

Återförsäljare erhålla största möjliga rabatt.

Kristall-
Brons-
Ljus-
Kyrk- } **Kronor.**

för gas & elektriskt ljus.

Kronor
 Lampslöjor, Skärmar.
 Fotografialbums, största urval.
 Träarbeten, Piedestaler, Hyllor, Bord, Konsoler, Skrin, m. m. Fotografialbör.
 Japan-China varor (direkt import).
 The- & Kaffekoppar, Vaser, lackerade träarbeten, tallrikar, Bronsvaror, Skärmar m. m.
 Wiener & Pariser Galanterivaror af alla slag.
 Förmicklade och bronserade järnarbeten.
 Etagerer, Bord, Hyllor m. m.
 Nickelarbeten I, II Qual. af alla slag.
 Theköt (Messing, Nickel, Tombac).
 Engelska, Böhmiska, Sachsiska, Italienska, Porsliner, Fajans, Terracotta o Majolica arbeten.
 Bordsserviser (Porslin & Fajans).
 Kristall, Toilettgarnityrer, Flacons, Vaser.
 Lädervaror I Qual. (stort sortiment).
 Natfsäckar, Resnecessaier (m. ell. utan inredning).
 Portföljer, Resväskor, Börsar, Plånböcker.
 Ryska Bronser.
 Armstakar, skriffyg, ljusstakar m. m.

C. Göhle.

Parakan Salak Tee.
 Java-
Assam-
Ångrostad
 } **Kaffe.**
 Frihamns Kaffebränneriet.
S. Bonnevie Lorentzen.
 Köpenhamn.